

3~6岁儿童图画讲述能力的发展特点

李 灏* 李文馥 杨玉芳

(中国科学院心理研究所, 北京, 100101)

摘要 以图画讲述作为实验任务,对儿童讲述能力的发展进行探讨。研究对象为3~6岁儿童,按年龄分为3组,共120人。研究结果表明:儿童图画讲述经历了由零散罗列、把握主要关系到围绕画面主要内容和事件进行整体讲述的发展过程。4~5岁是儿童图画讲述发展过程中的重要转折时期。画面形象的特点与图画意义的隐含性和深刻性均对儿童图画讲述有影响。

关键词: 图画讲述 意义 儿童

1 前言

讲述(Narrative),又称叙事,是对已经发生的事件的描述,通常人们称其为“讲故事”。讲述与对话(Conversation)是儿童语篇能力发展的两大重要组成部分。从20世纪70年代末开始至今,人们对儿童讲述能力的发展研究从未间断过。大量来自语言获得、事件表征^[1]的研究围绕讲述的对话性起源^[2]、讲述能力的发展变化^[3-6]、叙事能力发展的主要动力与基础^[2]等问题进行了很多有价值的探索。特别对讲述能力发展中故事语法(Story Grammar)的出现^[4,6]、讲述的连贯性(Coherence)与衔接性(Cohesion)^[7,8]以及讲述的宏观结构(主题的内容和组织)与微观结构(词汇和句法结构)之间的相互影响作用^[5,9-11]进行了深入探讨。这些研究的主要思路是利用图画、录像等材料引发儿童讲述或者请儿童根据研究者提供的主题创编故事^[5,12-15],通过分析儿童讲述出的语言材料来探查讲述能力的发展。其中,以图画作为实验材料引发儿童讲述的研究最多。但由于不同研究所采用的实验材料及实验任务不同,图画讲述的研究结果还存在不一致的地方。比如,有的研究认为,以图画为基础的讲述任务与自发讲述和提供简单提示的讲述相比,对被试的要求比较多^[16,17]。讲述者不仅要理解每一幅图画的含义,还要将每幅画的含义连接起来。这就需要讲述者推理每幅画的含义,通过建立每一幅图画中事件的因果关系,定义事件发生的时间顺序,从而建立起整个故事的表征。而有的研究则认为^[18],图画为儿童讲述事件的发生提供了线索,有助于提高儿童讲述的内部衔接性。笔者认为,除了年龄是影响儿童讲述特点的因素之外,图画本身的特点也是影响儿童图画讲述的重要因素。以往图画讲述研究所采用的图画数量少,类型比较单一^[19]。有些研究只采用一套连环画^[11-20]或无字图画书^[5]作为实验材料,实验结果受到了图画特点的局限。有的研究在结果处理时,未划分幼儿阶段的不同年龄组,使得研究结果不够细

化^[19]。这些都是国内外同类研究的普遍弱点。那么,图画本身的特点对儿童的讲述有何影响?画面形象的特点以及图画的含义是如何影响儿童的讲述的?这些问题还需要深入研究。本实验将从多维度确定选择图画的标准,对幼儿被试的年龄阶段进行细致划分,从多方面深入考察儿童图画讲述能力的发展特点。

2 研究方法

2.1 实验材料的选取

本实验从图画画面特点和图画意义两个维度选择图画。依据画面形象的特点和图画蕴含意义的深浅(意义是否可以直观解读)选取三类图画作为实验材料。

第一类是呈现性图画,画面形象鲜明较鲜明,生动,意义浅显直观,比较容易从画面上看出图画的主要内容和所发生的事件。第二类是程序性图画,画面形象较鲜明,画面态势具有静止性的特点。图画内容与某一特殊情境相联,观察者需对图画所表现的瞬间做向前或向后的推测、设想才能理解图画的内容和所表现的事件。第三类是蕴含性图画,画面形象较复杂,画面态势具有静止性的特点。图画内容也与某一特殊情境相联,观察者不仅需要对画面所表现的瞬间做向前或向后的推测,还需体会、洞察图画的深层含意才能理解图画。三类图画均为单幅画。

2.1 被试

3岁~6岁儿童。随机取自两所中等教育水平的城市幼儿园。按年龄分为3~4岁组、4~5岁组、5~6岁组,每组40人,共120人,男女各半。各组年龄范围按照3.5岁、4.5岁和5.5岁实足年龄的上下3个月划定。三个年龄组的平均年龄分别为3岁6个月、4岁7个月和5岁6个月。

2.2 实验材料

呈现性、程序性、蕴含性图画三类图画。每类两张,共6张。均为儿童未学习过的。实验材料的多维

* 通讯作者:李灏,女。E-mail:lis@psych.ac.cn

表1 实验材料的多维度构成

图画序号	图画类别	图画意义	画面形象	图画名称
1	呈现性图画	浅显、直观	鲜明、生动	小鸡出壳
2		浅显、直观	鲜明、生动	三毛落水
3		需联想、推测	较鲜明、静止性	小鸭春游
4	程序性图画	需联想、推测	静止性	伙伴
5		隐藏、含蓄	复杂、静止性	一只小野鸭
6	蕴含性图画	隐藏、含蓄	复杂、静止性	风雪夜归人

度构成如表1所示。

2.3 实验程序

请儿童仔细看图画,看完图画后,请幼儿讲述。指导语:“请你仔细看这幅图画,然后讲一讲这幅图画”。图画始终放在儿童面前。六张图画随机呈现。每次一张。个别实验。实验时间为15-20分钟。

采用录音记录和现场记录相结合的方式,记录幼儿的讲述内容。实验后主试转写录音内容。

2.5 结果的编码

参考前期研究*和Berman和Slobin^[5]相关研究的结果,根据儿童讲述内容所反映出的画面形象之间是否有联系以及儿童对图画内容的理解与组织程度,将儿童图画讲述的结果分为三个水平和六种类型。

水平:零散讲述。包括:

零散罗列型讲述:用词或短语一一罗列画面上的事物,不能说明图画中事物之间的关系。

部分关系型讲述:简单地讲述画面事物之间的联系。这种联系以画面形象之间的空间关系为主,是表面的、片断的联系。描述仅停留在画面的现象上。

水平:抓住图画中的主要关系进行讲述,简明扼要。包括:

主要关系型讲述:开始理解图画的内容,并能抓住图画的主要内容、主要事件以及画面形象之间的主要关系。讲述较简短,讲述内容局限在画面上,不够丰富。

水平:可以较好地组织图画内容,讲述内容基本形成了由“时间+地点+人物+事件”构成的一种故事结构。包括:

拓展事件型讲述:以图画中的主要事件为中心,对画面所反映的情节的发生、发展及其阶段进行联想和补充。讲述得比较详细,但还不能按照事件的逻辑发展顺序进行合情合理的讲述。有的补充内容偏离了画面的内容。

整体讲述:围绕画面的主要内容和事件进行有层次地讲述。讲述内容包括事件的起因、发展和结果,线索分明,不偏离图画内容。

儿童的讲述内容与图画无关归入“无关讲述”一类。

三名评价者根据编码表给定的操作定义和编码范例,独立对儿童的回答进行编码。编码的一致性系数为0.89, $p < 0.01$ 。对于有争议的类型,经三名评价者讨论后统一意见,确定其归属。

3 结果及分析

从儿童图画讲述的年龄特点、发展水平和图画类型对讲述的影响三方面来分析。

3.1 儿童图画讲述的年龄特点

在所有720人(次)的讲述中,共出现13人(次)的幼儿讲述与图画内容无关,仅占总人次的1.81%,故在统计中剔出了这些数据。将儿童对6幅图的讲述结果合并制成表2。

表2 不同年龄组各讲述类型的人数及百分比

年龄(岁)	零散罗列	部分关系	主要关系	拓展事件	整体讲述
3~4	67 (28.03)	109 (45.61)	48 (20.08)	15 (6.28)	0 (0)
4~5	9 (3.86)	70 (30.04)	81 (34.76)	54 (23.18)	15 (6.44)
5~6	0 (0)	34 (14.47)	57 (24.26)	69 (29.36)	75 (31.91)

Fisher确切概率分析结果表明,图画讲述类型存在显著年龄差异, $p < 0.001$ 。从表2可以看出,“拓展事件”与“整体讲述”的人数百分比随年龄增长而增多,构成了儿童图画讲述发展的主要趋势。“零散罗列”与“部分关系”的百分比随年龄增长而减少,表现出图画讲述发展的另一面。“主要关系”的人数百分比的变化随年龄增长先增后减,是发展过程中的过渡形式。五种讲述类型随年龄增长而变化的趋势表明,儿童图画讲述的发展是一个动态变化过程。

各讲述类型随年龄增长而变化的趋势如下:3~4岁组,讲述集中在“部分关系”、“零散罗列”以及“主要关系”三种类型上,尚未分化。其中,“部分关系”的百分比最多,接近50%。4~5岁组与3~4岁组相比,“部分关系”和“零散罗列”的人数百分比显著减少, z 值分别为3.48、7.15, $p < 0.001$ 。“主要关系”与“拓展事件”显著增多, z 值分别为3.58、5.20, $p < 0.001$ 。5~6岁组,“部分关系”和“主要关系”的人数百分比显

* 董瑞洁,李文霞. 幼儿讲述图画能力的研究. 中国科学院心理研究所研究论文,1991

著减少, $z = 4.05, p < 0.001$ 和 $z = 2.49, p < 0.05$ 。

“整体讲述”的百分比显著增加, $z = 6.70, p < 0.001$ 。

各年龄阶段儿童典型的讲述类型为:3-4岁组以“部分关系”为主,4~5岁组以“主要关系”和“部分关系”为主;5~6岁组,以“拓展事件”与“整体讲述”为主。

3.2 儿童图画讲述的发展水平

根据编码结果,将儿童图画的讲述分为三个水平,这三种水平体现了儿童图画讲述发展的阶段性。处于水平一的儿童还不能组织画面的内容,表现出对画面信息零散加工的特点,所以称为零散讲述。水平二的特点是“大纲”讲述,处于这一水平的儿童抓住图画中的主要关系进行讲述,简明扼要。水平三的特点是围绕图画讲述故事,处于水平三的儿童可以较好地组织图画内容,讲述内容基本形成了由“时间+地点+人物+事件”构成的一种故事结构。

将表1中“零散罗列”和“部分关系”的百分比相加,将“拓展事件”与“整体讲述”的百分比相加,制成图1。从图1可以看出儿童图画讲述水平在各年龄阶段的特点。3~4岁组儿童以低水平的零散讲述为主,人数百分比超过70%。5~6岁组儿童以高水平的故事讲述为主。4~5岁组儿童,三种水平的人数百分比均在30%左右,是三种水平共存的时期。在三种水平共存的时期内,酝酿着新的发展契机,为儿童由低水平讲述向高水平讲述做准备。所以,4~5岁是儿童图画讲述发展过程中的重要转折时期。

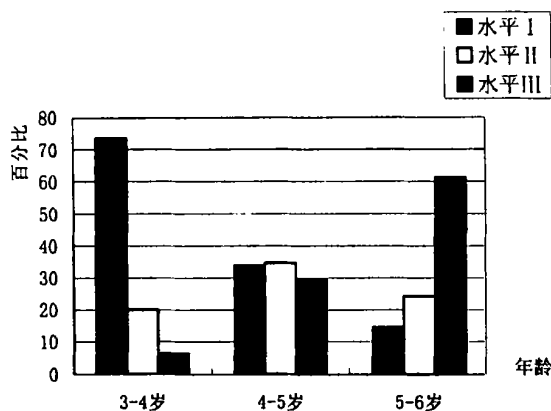


图1 儿童图画讲述的发展水平

3.3 图画类型对儿童图画讲述的影响

根据图画的三个类别,将每个类型中两幅图画的数据合并,结果见表3。

²检验表明,图画类型的差别影响儿童的讲述类型, $\chi^2 = 40.44, df = 8, p < 0.001$ 。呈现性图画与程序性和蕴含性图画之间均有差异,而程序性图画与蕴含性图画在各讲述类型上均无显著差异,所以,将以呈现性图画与程序性和蕴含性图画一同比较。结果如下:

表3 不同类型图画讲述类型的人数及百分比

年龄(岁)	零散罗列	部分关系	主要关系	拓展事件	整体讲述
呈现性	16 (6.67)	48 (20.00)	69 (28.75)	62 (25.83)	45 (18.75)
程序性	25 (10.82)	91 (39.39)	59 (25.54)	37 (16.02)	19 (8.23)
蕴含性	35 (14.83)	74 (31.36)	58 (24.58)	43 (18.22)	26 (11.02)

呈现性图画在高水平的讲述类型(“拓展事件”和“整体型讲述”)上优于程序性与蕴含性两类图画,差异显著, z 值分别为 2.58、1.96 和 3.29、2.34, $p < 0.01, p < 0.05$ 。

呈现性图画在低水平的讲述类型上(“零散罗列”和“部分关系型”)低于程序性图画和蕴含性图画,且具有显著性差异, z 值分别为 2.80、2.77, $p < 0.01$ 。

这说明,呈现性画面形象鲜明生动、图画意义直观明了,儿童容易把握图画内容,而儿童理解意义需要推测以及意义隐藏的图画还有一定困难。三类图画“主要关系型”讲述的百分比没有显著差异。

3.4 不同类型图画讲述的年龄特点

表4—表6列出了不同年龄组儿童讲述呈现性、程序性和蕴含性三类图画的结果。

表4 呈现性图画各年龄组讲述类型的人数及百分比

年龄(岁)	零散罗列	部分关系	主要关系	拓展事件	整体讲述
3~4	15 (18.75)	37 (46.25)	20 (25.00)	8 (10.00)	0 (0)
4~5	1 (1.25)	9 (11.25)	32 (40.00)	29 (36.25)	9 (11.25)
5~6	0 (0)	2 (2.50)	17 (21.25)	25 (31.25)	36 (45.00)

Fisher 确切概率分析结果表明,不同年龄组儿童讲述呈现性图画存在显著差异, $p < 0.001$ 。

表5 程序性图画各年龄组讲述类型的人数及百分比

年龄(岁)	零散罗列	部分关系	主要关系	拓展事件	整体讲述
3~4	23 (29.11)	41 (51.90)	9 (11.39)	6 (7.59)	0 (0)
4~5	2 (2.53)	36 (45.57)	25 (31.65)	13 (16.46)	1 (1.27)
5~6	0 (0)	14 (18.67)	25 (33.33)	18 (24.00)	18 (24.00)

Fisher 确切概率分析结果表明,不同年龄组儿童讲述呈现性图画存在显著差异, $p < 0.001$ 。

表6 蕴含性图画各年龄组讲述类型的人数及百分比

年龄(岁)	零散罗列	部分关系	主要关系	拓展事件	整体讲述
3~4	29 (36.25)	31 (38.75)	19 (23.75)	1 (1.25)	0 (0)
4~5	6 (7.59)	25 (31.16)	24 (30.38)	16 (20.25)	5 (6.33)
5~6	0 (0)	18 (22.50)	15 (18.75)	26 (32.50)	21 (26.25)

Fisher 确切概率分析结果表明,不同年龄组儿童

讲述呈现性图画存在显著差异, $p < 0.001$ 。

整体来看,不同年龄儿童讲述三种类型图画存在的差异主要表现如下:

程序性和蕴含性图画易引起各年龄组幼儿低水平类型的讲述。“部分关系型”的百分数在三个年龄组之间没有明显变化,到5~6岁组还保持在20%左右。此外,蕴含性图画造成3~4岁组儿童表现出更多“零散罗列型”的讲述。

作为讲述发展过程中的过渡类型“主要关系型”,在三种图画讲述发展过程中出现的典型阶段不同。呈现性图画出现过渡形态的典型阶段在4~5岁组,这一阶段“主要关系”的人数百分比最高,与5~6岁组具有显著差异, $z = 2.57, p < 0.05$ 。程序性图画和蕴含性图画在幼儿阶段均未出现讲述发展过程中的典型过渡阶段。程序性图画“主要关系型”的百分比只在4~5岁组显著增多, $z = 3.12, p < 0.01$,但与5~6岁组差别不大。蕴含性图画“主要关系型”的百分数三个年龄阶段都没有明显的变化。

在幼儿阶段,对程序性图画内容进行拓展还存在一定困难。程序性图画中“拓展事件”的百分比在三个年龄阶段没有明显的发展变化,5~6岁组的主要讲述类型仍为“主要关系型”。

4 讨论

4.1 儿童图画讲述能力的发展过程及特点

儿童图画讲述能力的发展,表现出以图画中的主要事件为中心,对画面所反映的情节的发生、发展进行联想和补充,并逐步围绕画面的主要内容和事件进行有层次地讲述的主要发展趋势。其中,零散罗列画面上的事物和简单讲述图画表面的、片断的联系是低水平的两种讲述形式,在3~4岁这一年龄阶段占主导地位。而抓住画面形象之间的主要关系则是图画讲述发展中的过渡形态,是由低水平讲述向高水平讲述发展的中介。建立事物之间的关系或联系,是儿童认知发展的重要成就。“关系不存在与实际的物体之中。关系是抽象的,是超出物质现实的一步。”^[21]4~5岁这一阶段的典型讲述类型为“主要关系型”,所以这一阶段是图画讲述发展过程中的重要转折时期;也是儿童发展过程中讲述能力由低水平向高水平发展的重要阶段。儿童在图画讲述中表现出五种讲述类型和三个讲述水平,体现了儿童图画讲述能力的发展是连续性与阶段性的统一,也体现了儿童认知发展与语言发展之间的紧密联系。

讲述一幅图画,要求观察者根据画面的形象,通过一定的想象和推断,解释和说明图画的意义,最后通过语言组织将图画内容表达出来。这一过程是观

察者获取信息、对信息进行编码并译码的“转译”过程。儿童图画讲述的发展,经历了对图画内容的分散加工,随后逐渐走向对内容的整合。在由分散加工走向整合内容的发展过程中,经过了“主要关系”这一过渡阶段。“主要关系”型的讲述是对图画内容“大纲式”的把握,具有简明扼要的特点。所以,继分散加工之后,儿童图画讲述的发展是一个由压缩到逐渐展开的过程。

4.2 影响儿童图画讲述的因素

本实验的结果表明,除年龄因素以外,图画画面形象的特点以及图画意义的隐含性和深刻性均对儿童的图画讲述有很大影响。

三类图画中,呈现性图画形象鲜明生动,图画意义最直观,容易被儿童解读,水平高的讲述类型也就最多。这些特点,使幼儿对呈现性图画的讲述的发展经历从低水平讲述经由过渡阶段发展到高水平讲述的较完整的发展历程。5~6岁的幼儿已经能够较好地讲述呈现性的图画,“拓展事件”与“整体讲述”的百分比接近80%。程序性图画的突出特点是用图画描述具有时间顺序的事件。讲述程序性的图画,需对图画所表现的那个瞬间做向前或向后的推测、设想。这些特点使幼儿在拓展程序性图画的内容时,产生一定的困难。5~6岁组儿童对程序性图画仍以的“主要关系”为主要的讲述类型,“拓展事件”的百分比在三个年龄阶段没有明显的发展变化。蕴含性图画的突出特点是意义比较含蓄,既需要对图画内容的全方位把握,又需要对蕴含的意义进行洞察。不仅要理解画面表层的意义,还要结合知识经验深入图画内容。所以,儿童对蕴含性图画进行拓展与整体讲述的百分比在5~6岁组还不到60%。程序性图画与蕴含性图画的讲述发展在幼儿阶段不仅没有出现典型的过渡阶段,而且高水平的讲述也没有得到充分发展。这与程序性与蕴含性两类图画自身的特点有很大关系。

4.3 需要进一步研究的问题

本研究从图画画面特点和图画意义两个维度选择图画,对儿童图画讲述的发展进行了探索,发现图画画面形象的特点以及图画意义的隐含性和深刻性是影响儿童图画讲述的重要因素。但是,图画会帮助还是会阻碍儿童的讲述?图画讲述的发展与自发讲述(如个人经验讲述)的差别是什么?这些包含在图画材料加工过程中的机制问题仍然还需要进一步研究。从本质来看,图画和语言都是符号。图画(单幅画)通常通过造型的凝练和运动感的凝聚来表现一个瞬间。图画形象的这种凝练和凝聚意味着时间的浓缩。从形式上看,图画讲述是图形符号向语言符号的“转译”;从内容上看,图画讲述则是由图画形象向事

件的“转译”。因此,今后还需要从图形符号和语言符号相互关系的角度深入探讨图画讲述的发展。

5 结论

5.1 儿童图画讲述经历了由零散罗列、把握主要关系到围绕画面的主要内容和事件进行整体讲述的发展过程。其中,零散罗列和片断联系是低水平的两种讲述形式。拓展事件和整体讲述是较高水平的讲述形式。抓住画面形象之间的主要关系是图画讲述发展中由低水平讲述向高水平讲述发展的过渡形态。

5.2 4~5岁是儿童图画讲述发展过程中的重要转折时期。

5.3 画面形象的特点与图画意义的隐含性和深刻性均对儿童的图画讲述有影响。这种影响表现在三方面:其一,儿童讲述呈现型图画表现出较多高水平的讲述类型和较少低水平的讲述类型;其二,儿童对程序性图画内容进行拓展还存在一定困难;其三,程序性图画和蕴含性图画在幼儿阶段均未出现讲述发展过程中的典型过渡阶段。

6 参考文献

- Mandler, J. M. Representation. In: J. H. Flavell & E. M. Mark-man (Eds.). *Handbook of child psychology: Cognitive development*. New York: Wiley, 1983: 420 - 494
- Hoff - Gnsberg E. *Language Development*. 2nd. Belmont: Wadsworth/ Thomson Learning. Inc, 2001: 258 - 327
- Botvin GJ., Sutton - Smith B. The development of structural complexity in children's fantasy narratives. *Developmental Psychology*, 1977, 13: 377 - 388
- Stein, N L. The development of children's storytelling skill. In: M. B. Franklin & S. Barten (Eds.). *Child language: A Reader*. New York: Oxford University Press, 1988: 282 - 297
- Berman, R. A., & Slobin, D. I. *Relating events in narrative: A cross - linguistic developmental study*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum, 1994: 39 - 84
- van den Broek P., Lorch, E P., Thurlow, R. Children's and adults' memory for television stories: The role of causal factors, story - grammar categories, and hierarchical level. *Child development*, 1996, 67: 3010 - 3028
- Lauren R. S., Judith A. H. Tell Me a Make - Believe Story: Coherence and Cohesion in Young Children's Picture - Elicited Narratives. *Developmental Psychology*, 1991, 27 (6): 960 - 974
- Low J., Durkin K. Structure and causal connections in children's on - line television narratives: What develops? *Cognitive Development*, 1998, 13: 201 - 225
- Fivush R., Haden C., Adam S. Structure and coherence of preschooler's personal narratives over time: Implications for childhood Amnesia. *Journal of experimental child psychology*, 1995, 60: 32 - 56
- Parke T. Words and Turns: Bilingual and Monolingual Children Construct a Story. *Linguistics and Education*, 2001, 12 (4): 409 - 430
- Trautman S L., Healey C E., Brown A T. A further analysis of narrative skill of children who stutter. *Journal of communication disorder*, 1999, 32: 297 - 315
- Cain, W.J. Telling stories: Examining the effects of elaborative style, reporting condition, and social class in preschoolers' narratives. *Merrill - Palmer Quarterly*, 2004, 2: 139 - 158
- Peterson. C. Like Mother, Like Daughter: Similarities in Narrative Style. *Developmental Psychology*, 2003, 3: 551 - 562
- Clarke - Stewart, K. A., Beck, R.J.. Maternal Scaffolding and Children's Narrative Retelling of a Movie Story. *Early Childhood Research Quarterly*, 1999, 14 (3): 409 - 434
- 史慧中等. 关于3~7岁幼儿观察后讲述能力的调查报告. *心理发展与教育*, 1986, (4): 10 - 15
- Peterson, C. Identifying referents and linking sentences cohesively in narration. *Discourse Processes*, 1993, 16: 507 - 524
- Trabasso, T., & Nickels, M. The development of goals and plans of action in the narration of picture stories. *Discourse Processes*, 1992, 15: 249 - 275
- Canoz, F., & Vion, M.. Encoding and maintaining reference in oral discourse. *International Journal of Psychology*, 1994, 29: 537 - 564
- 丁祖荫. 儿童图画认识能力的发展. *心理学报*, 1964, (2): 161 - 169
- 武进之, 应厚昌, 朱曼殊. 幼儿看图说话的特点. *心理科学通讯*, 1984, (5): 6 - 12
- ED Labinnowicz. 杭生译. *皮亚杰学说入门——思维学习·教学*. 北京: 人民教育出版社, 1985: 90 - 110

The Development of 3-to 6-year-old Children's Picture-elicited Narratives

Li Su, Li Wenfu, Yang Yufang

(Institute of Psychology, Chinese Academy of Sciences, Beijing, 100101)

Abstract The present study explored the developmental process of Chinese children's picture-elicited narratives. One hundred and twenty children aged from 3 to 6 participated in the study. The results showed that the development of children's ability to transform the meaning of pictures to narratives is a process from scattered enumeration, grasp of main relations, to integrated narrative. The age of 4 to 5 is an important transitional period during this process. The features of images in the pictures, the meaning and the profundity of pictures affected children's narratives.

Key words: picture-elicited narrative, meaning, child